МІСЦЕВІ ВІСТИ

Минувшого тижня гостили в Едмонтоні слухачі України, які відвідали нашу редакцію: п. Йосиф Яницук з Белі приїзджав за своїми орудками й він [illegible] приніс нам около десять передплатників [illegible], других [illegible] кільканадцять екземплярів.

Пан М. Вінарський з Мондер був в місті як делегат на конвенцію шкільних трустісів [illegible]. Мондер [illegible] кільканадцять екземплярів.

Пан С. Ласківський з Федора [illegible] побувти в місті, відвідав нашу редакцію, висказуючись, що із Федора думає в короткім часі вібрати для "Нашого Поступу" спору громадку передплатників і Пресового Фонду. Дякуємо вам з гори.

Пан Н. Зенюк з Редвотер приїздив до Едмонтону за своїми орудками [illegible] ...

Пан Н. Бойченко з Смоки Лейк приніс нам кілька новинок з Смоки Лейку, між иншими про те, що передминувшої суботи відбулася в їх товаристві новорічна забава, на якій п. Н. Міскір [illegible] ... Решту новинок, казав п. Бойченко, наші кореспонденти в Смоки Лейк заладжували на фрейт, як він виїзджав. Й вони прийдуть трохи пізнійше. Як звичайно сибірськими фрейтом...

Минувшої суботи, як і кождої суботи в Едмонтоні [illegible] всі українські товариства давали [illegible]. Драматичний Кружок при Інституті Грушевського виставив 2 комедії: "Хоч раз його правда" і "Які Хорі такі і Доктори", які [illegible]. Кружок при Робітничім Домі виставив [illegible] комедію "Жонатий Мефістофель" (Жонатий Чорт) [illegible] Католицьке Товариство при "Греко-Католицькім Домі" [illegible].

Хвальна Редакціє „Н. П."!

Ось сим маємо честь заявити, що п. Н. Кузик, з Федора, Альта., доручив для Інституту ім. Грушевського в Едмонтоні, суму Десять Долярів ($10.00) як дарунок з колядки від Товариства ім. Івана Франка, в Федора, Альта.

Інститут ім. Грушевського почуває до милого обовязку зложити щиро-сердечну подяку згаданому Товариству за сей ласкавий дар.

За Інститут ім. М. Грушевського
ГРИГОРІЙ МИХАЙЛИШИН
Голова.

ВИКАЗ ЗБІРКИ ДЛЯ ІНВАЛІДІВ.

На днях Заряд Товариства І. Франка в Едмонтоні одержав лист від Товариства Українських Інвалідів зі Львова з просьбою о грошеву поміч і на засіданні голови Товариства на місячних зборах, З. с. м., по прочитанню листа секретарем П. Михайлишиним, збори ухвалили одноголосно, щоби збірку з відчиту дати на ту ціль. Того ж дня на відчит прибуло, як звичайно велике число членів і гостий.

Колякта принесла $23.77, яку то суму Заряд переслав в означене місце почерез Український Червоний Хрест в Вінніпегу.

Петро Михайлишин, секр.

ІСКРИ.

І Чорт вже смієтся

Доки чорт ще був не жонатий, хоч він вже такий старий як світ, але едмонтонські товариші нагадали собі що як заводити справедливість на світі то справедливість для всіх... Чорт також в суспільности має своє право, подумали собі товариші, то [illegible] ... Весілля відбулося минувшої суботи при участи богато гостей [illegible] ...

Щоби сей плюб був тревалий, православні громадяни з Народнього Дому у Вінніпегу потвердять його в суботу 16-го лютого.

ВСІМ ЗНАНА
Українська фабрика робочих убрань і кравецтва під назвою ECONOMY COMMERCIAL CO., LTD.
перенеслась з 10667 97 Ст. на нове місце під ч. 10244 101 Стріт Едмонтон.
Побіч нових убрань робимо рівнож всякі направи як тоже чистимо і прасуємо женські і мужескі убрання.
За Спілку
ГРИГОРІЙ МИХАЙЛИШИН
головний управитель.

ПОТРІБНО— українсько-англійського учителя до школи „Просвіщенія" ч. 1476, з цертифікатом першої або другої класи. До почти миля, до стації 6 миль. Помешкання може дістати близько коло школи у фармера по умірковані ціні. Науку можна розпочати від 15-го марта 1924. По близші інформації зголоситись до:
STEVE REPKA, Sec.-Treas
Prosvyschinia S. D. 1476
Wahstao, Alberta.

ТРЕБА — українсько-англійського учителя до школи "Стецевії" ч. 1917 з цертифікатом другої класи. Науку можна розпочати від 1-го марта і продовжити аж до грудня. Коло школи помешкання учительське. Платня після угоди.
Зголошуватись до:
HARR YACEYKO
Pathfinder, Alta.
31-33*

Для німату і віт шкільній дівчині в ймовгороді на легку хатну роботу поза шкільним часом. Доброї дім, для доброї дівчини. Зголошуватись до:
G. PETTERSON
602 Tegler Blk. Edmonton, Alta

Забезпечте Собі Подорож ВЧАСНО
НА
Виставу Британської Імперії
і заманіть собі таку акомодацію, якої бажаєте
АГЕНТИ
CANADIAN PACIFIC
Вам радо зарезервують місця на кораблях, постараються о пашпорти і дадуть повні інформації
Розпитайте у своїх агентів нині
CANADIAN PACIFIC

Dr. L. RUDIN
B.A., M.D., C.M.
Лікар Хірург
Офіс—341-2-Теглер Блок. Телефон 1221. Резиденція: 11203 91 Стр. Телефон: 71171.
Говорить українською мовою
Урядові години: 10 до 12; 2 до 6.

ПОВІДОМЛЕННЄ

Сим даю до відома, що я, Кузик Ю., який проводив „Доміньон Колонізейшен Ко., в Едмонтоні, виступив з тої спілки першого падолиста 1923 року і від того дня не відповідаю за які-небудь її чинности. Рівнож я виступив, так Сібірська Корабельна Компанія відібрала шифкарти і вище згадана спілка не має сибірських шифкарт.

Хто має який інтерес до мене, хай пише на адрес:
G. M. KUZYK
Canadian Pacific Steamship Co.
364 Main St. Winnipeg, Man.

ДОБРА НАГОДА КУПИТИ ДОБРУ ФАРМУ
коло Смокі Лейк, Альта, при залізниці Едмонтон—Ст. Пол де Мітс. 2 милі до стації. 30 акрів зорано а ще 110 можна орати. Решта добрий сіножать. На фармі є першої класи забудовання як: хата під гонтами на 4 кімнаті; добрий шпіхлір, під гонтами; одна стайня на 6-ро коний, а одна на 20 штук худоби; добрий великий курник 21 через 12; дві криниці—одна викопана каміням [illegible] ... 60 штук худоби.
Ціна—$1200 готівкою, або $1300 на виплат, половину готівки, а решта на три роки.
Зголошуйтеся до Редакції „Нашого Поступу".

Римарська Робітня в Смоки Лейк, Альта.
Виробляє упряж з найліпшої шкіри по найтанших цінах.
ЗА РОБОТУ ГАРАНТУЄ
Наші ціни не є засокі від гуртової ціни. Замовляючі можуть приїзжати звір якої упряжи жадають з котрого небудь каталогу, а ми виконаємо їм таку упряж.
J. DANELOVICH
Smoky Lake, Alberta.

J. E. BUCHANAN
АДВОКАТ, ПОВНОВЛАСНИК І НОТАР
Переприводжує всякі справи судові, як цивільні так карні.
Асекурація — слабости, каліцтва і життя.
У всяких справах можете відноситись в рідній мові.
401-402 Moser-Ryder Blk.
Edmonton, Alberta.

НА ПРОДАЖ АБО НА РЕНТ
фотографічне заведення в Смоки Лейк, Альберта, зі всіми приборами до роблення фотографій. Маю також на продаж всесь шенський маєток і машину „Сінгер". Продам все тане.
J. N. WOICENKO
Smoky Lake, Alberta.

Видавництво "Добра Новина".
За одного доляра пішлемо Вам 20 книжок різного змісту (популярно-наукові, повісти, поезії, театральні і т. п.).
Замовляйте також календарі на новий рік. Можемо вислати Вам календарі всіх галицьких видавництв (великі книжкові, малі підручні, стінні, відривні) по книгарській ціні.
Малі, підручні календарики видання „Доброї Новини" продаємо 25 штук за один долар.
Книжки й календарі висилаємо вже за наперед присланні гроші, які треба висилати в реєстрованім листі або дрефтом.
Адресуйте так:
Порфір Буняк, у Львові, вулиця Сапіжинського ч. 14, V 185.

УКРАЇНСЬКІ ПІДРУЧНИКИ ДЛЯ ПОЧАТКОВИХ ШКІЛ

Накладом Видавництва Цвіта Української Школи у Львові вийшли нові читанки Матвійчука для 1 і 2 року науки п. з.: ПЕРША КНИЖЕЧКА і ДРУГА КНИЖЕЧКА богато ілюстровані, у цвіткових виліпках, при тім дуже старанно виконані.

Увага! Друга книжечка вийшла осібним виданням для Канади та Америки. Пригот[illegible] також нове видання Першої Книжечки.

Ті читанки повинні масово дістатися до рук українських діточок, бо се найкращі читанки, про що просимо всіх переконатися.

Ціна Першої Книжечки—30 центів, а Другої—35 центів. При гуртових замовленнях великий опуст.

Замовлення і гроші слати на адресу:
МИКОЛА МАТВІЙЧУК
Львів, Пасаж 17. III. Галичина Европа

ЗА ДЛЯ НАЙНОВІЙШИХ ВІСТИЙ
Читайте і передплачуйте
Народну Волю
яка виходить три рази в тиждень, в Скрентон, Па.
Передплата до Канади:
На рік 5 д., на пів року 3 д.
Адрес:
Narodna Wola
524 OLIVE BLDG.
SCRANTON, PA. U. S. A.

Др. ІВАН ОРОБКО
Лікар Хірург-Оператор
Специяліст від жіночих слабостей
[illegible] Moser-Ryder Bldg
EDMONTON ALTA

JAMES M. CAMPBELL
АДВОКАТ-СОЛІСІТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

ПОШУКУЮ — Гарі Дідика, шістдесятий рас був в „Дромгелер", Петра Малашевського, яке перебувати у Вінніпегу, М. Швед, Гавілюк, Онуфрій Ковальчук, в околиці Едсон. Мають для них листи зі старого краю.

J. Tymchyshyn
Devilie, Alta.

УКРАЇНСЬКИЙ ГОЛОС
суспільно-політичний орган виходить вже шостий рік в Перемишлі кождого тижня під неділю. Містить статті з областей українського національно-політичного життя, дає докладно і пристутно написаний перегляд світових подій за кождий тиждень. Майже в кождім числі виказ нових українських книжок разом з оцінкою.
Передплата для Америки і Канади 2 доляри річно, які треба висилати в реєстрованім листі на адрес:
"Український Голос"
Перемишль, Східна Галичина, Европа.

ОДИНОКА КОРАБЕЛЬНА АГЕНЦІЯ
В ЗАХІДНІЙ КАНАДІ
ПОСИЛАЄМО гроші до Краю і вишлачуємо доларами.
Виробляємо афідевіти, і Красні Контракти або посвідчення.
ОДИНОКА Українська Канцелярія що Вам ретельно послужить.
ТЕПЕР ПОРА ПОМОЧИ РІДНИМ в СТАРІМ КРАЮ
ПРОДАЄМО шифкарти по найтаншій ціні так до Вашої стації і наш агент Вас засвідчить.
ТЕПЕР час забрати Рідню до Канади. Ми маємо спеціяльних агентів, які проведуть під дозором скоро і безпечно.
По всякі інформації пишіть або голосіться до:
Western Colonization Company
10327 101st Street Edmonton, Alta.

Др. Буланжи
СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ
Лябораторія заосмотрена „ІКС-РЕЙ" машиною.
Практикант варшавських шпиталів
Лічить мужескі тайні недуги
Телефон 2009
10011 Jasper Ave. Edmonton.

CORMACK SAWULA & BASARAB
АДВОКАТИ І НОТАРІ.
У всяких справах можете відноситися до нас в рідній мові.
Адреса:
20 GARIEPY BLK. (10004 Jasper Ave.) EDMONTON
також мають канцелярії в Вегревіл і Ламонт, Альта.

УКРАЇНСЬКА ВЗОРОВА АПТЕКА
В ЕДМОНТОНІ
N. HARDIN B.Sc in Pharmacy
PHARMACEUTICAL & DISPENSING CHEMIST
ЧИСТОТА АКУРАТНІСТЬ ОБСЛУГА
ЧИСТІСТЬ Наш аптекар є самий специяліст в бизнесі, мавший 2 роки найпрактичнійшої практики аптекарської. Всякі ліки є тестовані задля чистоти перед диспенсуванням.
АКУРАТНІСТЬ Ми звертаємо велику увагу на акуратність в виробляванню лікарств і виповнюємо рецепти точно як приписано лікарем.
ОБСЛУГА Ми доставляємо замовлення до всіх частий міста а замовлення з кольонії висилаємо відворотною почтою.
Ми раді послужимо Вам у ваших потребах
Приходіть або пишіть в рідній мові на адрес:
Standard Pharmacy Ltd.
10041 Jasper Ave. : : EDMONTON, ALBERTA
напроти BANK of TORONTO PHONE 1941

Памятайте що
КАНАДИЙСЬКО-УКРАЇНСЬКА ДРУКАРНЯ, ВИКОНУЄ ЯК В МОВАХ УКРАЇНСЬКІЙ ТАК АНГЛІЙСЬКІЙ ВСЯКІ ДРУКАРСЬКІ РОБОТИ, ПОЧАВШИ ВІД МАЛОЇ ВІЗИТІВКИ ДО НАЙБІЛЬШИХ ОГОЛОШЕНЬ
СТАРАННО і по УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ
Доставні папері
Коверти
Візитівки
Товарисьні Статути
Членські Грамоти
Книжки
Циркулярі
Оголошення
Запрошення весільні
УВАГА!
УКРАЇНСЬКІ БІЗНЕСМЕНИ, СЕКРЕТАРІ ШКІЛЬНІ І МУНІЦІПАЛЬНІ:
Канадийсько-Українська Друкарня виконує всякі потрібні друки як: "Assessment Notis", "Taxe Notis" і т. п. другим потрібні секретарам.
ЗАМОВЛЕННЯ В ПРОВІНЦІЇ ВИКОНУЄМО СКОРО І ТОЧНО
The Canadian Ukrainian Printing Co.
10336—96TH STREET EDMONTON, ALTA.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED [illegible] BY THE [illegible] PRINTING CO.
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1934

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS
Просвітно-економічна Часопись для Українського Народа в Альберті.

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневик
Виходить кождого Вівторка в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1934

ЧИСЛО 7. РІК II. (ЧИСЛО ПОРЯДКОВЕ 32.) ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, ВІВТОРОК, 19-го ЛЮТОГО, 1924. EDMONTON, ALBERTA, TUESDAY, FEBRUARY 19th 1924. VOL. II. No. 7.

З АЛЬБЕРТИ.

МУСІВ ЗАПЛАТИТИ ЧОЛОВІКА ЧЕРЕЗ ТРИ ДОЛЯРИ

Минувшого тижня арештувала провінціяльна поліція в околиці Норвіля, Альта., Симона Захарчука обвинуваченого в вбиство Івана Вишневича. [illegible] ... Ще один наслідок пияцтва та темних людей.

ФАРМЕРСЬКЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО НЕ ОБНИЖИТЬ СОБІ ПЛАТНІ

На запит репортерів едмонтонської преси [illegible] прем'єр Грінфілд [illegible] „індемнізація" [illegible] дальше два тисячі за сесію".

[illegible]

БАЧИТЬ ВИХІД В КО-ОПЕРАТИВНИХ СПІЛКАХ

Доналд Камерон, фармерський посол з округи Іністфайл, в дебаті на тронову промову [illegible] альбертійського сойму [illegible] фармерських ко-оперативних спілок в такий спосіб:

„Починаючи від 1923 рік були [illegible] ...

„Так довго як такі обставини не зміняться" продовжав п. Камерон, „фармері Альберти не можуть [illegible] ...

„Який же вихід?" питає п. Камерон. „Вихідна дорога є в [illegible] ..." сказав п. Камерон.

СВИНЯ ЗАВОЛІКЛА ЛЮДИНУ ПЕРЕД СУД

Минувшого тижня в четвер, відбулася в Едмонтонськім суді перед судією в. Тайлер дуже оригінальна розправа за річ, за яку хиба тільки наші люди потрафлять поволочити до суду щоби більше стягнути на власт карід [illegible] перед чужими людьми.

Справа малася так: Тома Стратійчук, з околиці Пакан, Альта., [illegible] свиню сусідови Семенови Романчукові [illegible] ... Стратійчук мав до 29-го лютого, котрого то дня видасть проте [illegible].

[illegible] ... бридке сміх.

РОСІЙСЬКА МІСІЯ ХОЧЕ ПРОЦЕСУВАТИСЯ ЗА ЦЕРКОВ

Едмонтонський „Бюлетін" з суботи 16-го лютого доносить, що [illegible] „Руско Греко-православної [illegible]" [illegible] на Сучаві, коло Андрю, Альта., в якій то церкві вже від кількох років править український греко-православний священик о. І. Кусий.

В недавнім говориться, що [illegible] Стефан Вербовий [illegible] 11 січня [illegible] ... 10 лютого він [illegible] до церкви, але Дмитро Токарчук [illegible] ...

Згідно церкви, о. сельця, вна [illegible] на з Буковини, які від [illegible] ...

Будимо може й дістануть, але в Канаді є ще стільки волі, що ніхто не може [illegible] ...

ПОЗІР ФЕДОРА і ОКОЛИЦЯ

В суботу 23-го лютого відограє Аматорський Кружок гарне представлення під назвою "НА УЛИЦІ" в українській залі на Федора. Початок о год. 8-ій вечором. Просимо всіх довколичних Українців взяти участь, чого з певностю не пожалуєте.

По представленню забава з музикою.

КОМІТЕТ.

ЧИТАЙТЕ І ШИРІТЬ "НАШ ПОСТУП"

БУДИНОК В ЯКІМ КУЄТЬСЯ ДОЛЯ ДОЛИ ПРОВІНЦІЇ АЛЬБЕРТИ

Едмонтонський парламент, в якому відбуваєсь тепер сесія альбертійського сойму під проводом фармерського правительства.

ЯК СТОЇТЬ СПРАВА ПРИЇЗДУ ДО ЕДМОНТОНУ НАЦІОНАЛЬНОГО ХОРУ

Ще перед тим заким нав приїздив Український Національний Хор до Вінніпегу й потім [illegible] ... Хору у Вінніпегу [illegible] ...

В тій справі сподіємось скликати в недовзі конференцію відпоручників всіх українських товариств в Едмонтоні, щоби спільно порадитись, які кроки найліпше зробити в тій справі й про результати [illegible] повідомимо інтересованих на сторінках "Н. П."

ДІСТАЛА ВІСІМ ТИСЯЧ ЗА ЧОЛОВІКА

Коли Елисавета Бертон, [illegible] ... вісім тисяч долярів відшкодування [illegible] ... дістали також одній тисячі.

ЛОПУЛА ОСКАРЖЕНО О МОРДЕРСТВО

Перед летбриджським виищим судом став на днях Михаїл Лопула, оскаржений о замордування в Лербридж майнерського боса Джорджа МекЛауда. Лопул убив МекЛауда в майні підчас сварки за [illegible] ... Михаїл, що убив боса у власній обороні. За оружіє служив ... [illegible]

РУХ З АЛЬБЕРТІЙСЬКИМ ВУГЛЕМ

В Ванкувері спричинився великий рух вістка, [illegible] ... альбертійський вугіль. [illegible] будуть будуватися стальові великих розмірів.

ФАРМЕРІВ В СМОКИ ЛЕЙК І ОКОЛИЦІ

Не забудьте, що 25 і 26 лютого в Смоки Лейк відбудеться Рільничий Курс устроєний Департаментом Рільництва, на якім буде подавано лекції про рільництво фермерства.

На тих викладах буде також український репрезентант рільничого департаменту п. Водзар з Манітоби, й фармері повинні прибути як найчисленнійше.

ІЗ СТАТИСТИКИ УНІВЕРСИТЕТУ

На підставі річного рапорту, вготовленого для парламенту, всіх студентів вписаних сего року на університет, є 1314, з котрих 696 слухає фільософії, а 190 медицини. Мужчин записалося 900 а дівчат 414. Студенти небританського походження 1003, Канадійців 782, чужинців 289 а з тих 188 саних Американців.

ЗА БОГАТО ПОЛІЦІЇ

Майор Едмонтону Блечфорд потвердив по своїм поворот з Британської Колюмбії [illegible] ... для міста.

БУДУТЬ ВЕРТІТИ ЗА НАФТОЮ.

З Ванкувер доносять, що „Брітіш Петролеум Ко.", яка має концесії на ексклюзивне нафтових жерел в Вейнрайт, Альберта, задумує надходячої весни почати операції вертення там кілька керниць.

МУДРІ ПТАХИ

Одній жінці в Альдерсот приключилася така пригода: вона часто їздила бициклем в сильнісну околицю, на плечах мала завішене в папір сітку. Коли приїхала на саме місце, розложила сітку й [illegible] богато птиць. Одного дня, саме як доїздила до означеного місця, кинулася на неї хмара птиць, [illegible] схопили сітку з плечей, понесли далеко й скинули в море.

ПРЕДСКАЗУЄ КОНЕЦЬ МОНАРХІЇ В АНГЛІЇ

Панна Міні Палісер, яка була виборчою агенткою Рамсея МекДоналда, британського премієра, сказала минувшого тижня на мітінгу в Бредфорді, що вона сумнівається, чи теперішній князь Валії, син короля Юрія, буде мати щастя бути королем."

Панна Палісер заявила, що хоч король не є противний але [illegible] ... старі установи хитаються, а з ним і монархія в Великій Британії може минутися в недалекій будучности.

НОСИВ ВОВНУ—ПОНЕСЛИ І ВОВНА

В Мус Джов припроваджено чотирох військових поліцистів в двох суспендовано, за те, що обкрадали місцеві склепи. [illegible] ... "вовна" [illegible] ...

ОСКАРЖУЄ ХЛІБНИЙ ТРЕСТ

ВАШИНГТОН. — [illegible] трест хліба [illegible] ... „Хліб повинен продаватись по ціні [illegible] ... по 9 центів", підчеркнув п. Мечлей.

ШІСТЬ-МІСЯЧНИЙ ПАСАЖИР

Торонтонського [illegible] листів Давида Патона повідомлено з Единбурга (Ірландія), що [illegible] 6 місячна Мері [illegible] місця призначення. [illegible] ... Після її минувшої весни двоє дітей 3 і 4 літніх, а [illegible] 6-місячну дівчинку [illegible] опіки.

З УКРАЇНИ.

НОВИЙ НАДІЛ ЗЕМЛІ НА УКРАЇНІ

"Русспресс" подає з Харкова: З деяких повітів, доносить, що [illegible] ... українського центрального [illegible] комітету порушили питання про необхідність зробити новий наділ управною землею. Комітети незаможних селян заявляють, що теперішній розділ землі на Україні є несправедливим [illegible] "кулакам" [illegible] в якій вона в них була перед революцією. Центральний комітет незаможних селян в Харкові зібрав великі матеріали, що мають дійсний стан розділу землі на Україні. З сих даних виходить, що справедливий розділ землі згідно з трудовою нормою, про який так багато кажеться і говориться в цілій Союзі Р. С. Р. на ділі є лише пустим звуком. [illegible] ... землі рахуются в державному земельному фонді і пустують.

Центральний комітет у свому рефераті доказує, [illegible] ... своє майно.

НОВИЙ ЗАГОВІР В [illegible]

КИЇВ.—Політична совітська поліція розкрила в Київі [illegible] совітський заговір, [illegible] протидержавну роботу [illegible] "активного центра київсько[illegible]". [illegible] Чайковський і Картамов, [illegible] "центра", [illegible] професорів університету [illegible] Управа поліції [illegible] офіціяльно оголошує, що та організація успіла дістати [illegible] ... редала їх Польщі.

Збіжеві Ціни в Ед[illegible]

Для 16-го лютого, 19[illegible]

ПШЕНИЦЯ —	
Но. 1. Норторн	[illegible]
Но. 2. Норторн	[illegible]
Но. 3. Норторн	[illegible]
Но. 4.	[illegible]
Но. 5.	[illegible]
Но. 6.	[illegible]
На пашу	[illegible]
ОВЕС—	
Но. 2. С. В.	[illegible]
Но. 3. С. В.	[illegible]
Екстра Но. 1. на пашу	[illegible]
Но. 1. на пашу	[illegible]
Но. 2. на пашу	[illegible]
ЯЧМІНЬ—	
Но. 3. С. В.	[illegible]
Но. 4. С. В.	[illegible]
На пашу	[illegible]
ЖИТО—	
Но. 2. С. В.	[illegible]
Но. 3. С. В.	[illegible]

Наш Поступ

Український тижневик, присвячений просвіті, культурному і економічному розвиткові українського народу в Альберті.

Виходить що тижня у вівторок.

Видає: Канадійсько-Українська Друкарська Спілка
10336—96-та улиця, Едмонтон, Альберта.

Передплата в Канаді виносить $3.00 річно, за границю $2.50.

Рукописи дописи які були поміщені в "Нашім Поступі" редакція не вертає. Непоміщені дописи звертаємо за надісланням 3-центової почтової марки.

За оголошення поміщені в "Нашім Поступі" редакція не відповідає.

Our Progress

UKRAINIAN WEEKLY

Published by The Canadian-Ukrainian Printing Co.
10336—96th Street Edmonton, Alberta
Subscription in Canada $3.00 a year. Foreign $2.50.

Advertising Rates will be Furnished on Application

ADDRESS:
OUR PROGRESS
10336—96th Street EDMONTON, ALBERTA
TELEPHONE 1854

Фармери а Політична Організація

Через кільканадцять років, відколи Альберта стала зорганізованою провінцією, правила нею від самого початку ліберальна партія, яка все виходила при виборах звичайно більшістю проти консервативної партії, а уенсами мала звичайно досить слабу опозицію зі сторони консервативної партії. [illegible]

[illegible]

Абрагам Лінкольн

Двонадцятого лютого обходить Американці роковини уродин одного з найбільших своїх героїв, Абрагама Лінкольна. [illegible]

[illegible]

ЯКІ ДУМКИ ТАКА БУДУЧНІСТЬ

Трезва голова думає так: [illegible]

Мудрішя голова думає: [illegible]

Дурна голова думає: [illegible]

ТУПА ГОЛОВА ДУМАЄ ТАК: [illegible]

ОЄ І ТЕ

[illegible]

CANADIAN PACIFIC RAILWAY LANDS

Можете набути загосподарені землі від вільних господарств. Земдо уплаченьтися даром через 4 роки. Без жадного задатку і без проценту. Землі суть положені на захід залізничної лінії між Калгарі і Едмонтоном. Пишіть по точнійші інформації до:

PAUL GIGEJCZUK
Colonization Department, Room 90, Canadian Pacific Railway Station
WINNIPEG, MANITOBA

ШИФКАРТИ

ДО КАНАДИ — ДО ЕВРОПИ

Canadian Pacific Steamship Line

ПРЯМА ОБСЛУГА МІЖ КАНАДОЮ Й ЕВРОПОЮ

Canadian Pacific Корабельна Лінія — [illegible]

Canadian Pacific Корабельна Лінія — має двайцять великих кораблів, що плинуть що кілька днів з Канади і до Канади.

Canadian Pacific Корабельна Лінія — має власні канцелярії у ЛЬВОВІ, КРАКОВІ і ВАРШАВІ, ЧЕРНІВЦЯХ і БУКАРЕШТІ та в других головних містах Континентальної Европи, включаючи КИЇВ, ХАРКІВ, МОСКВУ, ПЕТРОГРАД, ПРАГУ і ГАМБУРГ.

Canadian Pacific Корабельна Лінія — [illegible]

Canadian Pacific Корабельна Лінія — [illegible]

Canadian Pacific Корабельна Лінія — [illegible]

За дальшими інформаціями, які доставляє без жадних забов'язань з вашої сторони, просимо писати, або зголошуватися до:

W. C. CASEY
MANAGER
CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS
364 MAIN STREET WINNIPEG, MAN.

ФАРМЕРСЬКІ СПРАВИ.

ЩО КУРКА МОЖЕ

У місті Канзас, стейті Мизурі, відбувався цілорічний конкурс несучих курей. [illegible]

25.78 ф. зерна	72 ц.
30.22 ф. зерна	70 ц.
10 [illegible]	10 ц.
[illegible] 1 т. в.	25 ц.
Разом	$1.77 ц.
303 яєць по 30 центів за тузін	$7.57 ц.
Удержання курки	$1.77 ц.
Чистий дохід	$5.80 ц.

[illegible]

ВАРТІСТЬ ДОБРИХ КОГУТІВ

[illegible]

ГОДИННИК.

Як і для люди міряли час.

[illegible]

ДОПИСИ.

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ

Всі надіслані до редакції вірші до „Історії в Образах" будуть поміщені в слідуючім числі "Н.П."

Н. Ко-ний, Вегс. — Вашe „Радується фармер що має право" ві[...] до слідуючого числа. Дякуємо.

Українська Ліга Народної Реформи, Едм. — Ваша відозва наспіла за пізно до сего числа.

П. Дудар, Бел.—Ваш один вірш піде в слідуюче число, а другий не [illegible]

ГОЛДЕН, АЛЬТА.

Добрий початок

[illegible]

З РОБЛІН, МАН.

[illegible]

(Докінчення на стороні 4-ій.)

З Европи до Канади
З Канади до Европи

Canadian National Railways

Поробила спеціяльні заходи що-до спроваджування пасажирів з европейських країв до Канади

Коли Ви хочете спроваджувати кревних або приятелів зі Старого Краю, удайтесь до „КЕНЕДІЕН НЕШЬОНАЛ" агента. Він Вам рaдо продасть шифкарту і залізний тикет, поможе в виготовленню афідевіту і всіх емігpаційних документів та поможе подорожним з Краю під кождим поглядом, БЕЗ ЖАДНОЇ ДОДАТКОВОЇ ДОПЛАТИ.

Ми хочемо, щоби Ви користали з досконалостей наших подорожуючих вигод.

Памятайте, що за добру обслугу ми не рахуємо нічого.

МИ РЕПРЕЗЕНТУЄМО ВСІ КОРАБЕЛЬНІ ЛІНІЇ.
БІЛЬШЕ ЧИМ 60 КОРАБЛІВ
І НАЙБІЛЬША ЗАЛІЗНОДОРОЖНА ФІРМА В СВІТІ
ЗАЖАДАЙТЕ ВІД КОТРОГОБУДЬ СТАЦІЙНОГО АГЕНТА БЛИЩИХ ІНФОРМАЦІЙ, АБО ПИШІТЬ ДО:
JOS. MADILL, D. P. A.
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
EDMONTON, DIRECT.

ЗА ДІЙСНОЮ ОБСЛУГОЮ І ВИГОДОЮ УДАВАЙТЕСЬ ДО ДЕРЖАВНОЇ ЗЕЛІЗНИЦІ

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

КОЖДИЙ УКРАЇНЕЦЬ І УКРАЇНКА
ПОВИННІ ПЕРЕЧИТАТИ

„Листи до Братів Хліборобів"

Писані В. Липинським

В „ХЛІБОРОБСЬКІЙ УКРАЇНІ"

якої досі вийшло чотири книжки.—"Листи" друкуються окремо від першої книжки. І будуть докінчені в V-ій книжці.

Всі книжки "ХЛІБОРОБСЬКОЇ УКРАЇНИ" можна замовляти в

EUROPE AUSTRIA
GRAZ, HART BEI ST. PETER No. 65
„CHLIBOROBSKA UKRAINA"

Заплатіть 3 доляри з замовленням.
Замовляйте від 1-ої книжки.

Про "Листи до Братів Хліборобів" пише др. О. Назарук в своїй праці "До Історії Революційного Часу на Україні", що праця Липинського опертa на небуденній у нас історичній освіті та бистроті; що кождий свідомий Українець, що хоче вдавати собі справу і розуміти українську політичну думку, [illegible] "Сковоро—з давно глибокої праці В. Липинського може богато навчитися і розумний монархіст і розумний большевик".

Тому читайте сей найважнійший твір сучасної української політичної літератури.

ЧУДОВІ ПЛЯЦИ!

На сонячній сад.-фруктовий город і малу фарму в горах [illegible], всего одна миля від містечка, [illegible] в Брітіш Колюмбії. 15 і пів акра землі, трохи є чистого а трохи ліса до будови. Земля так платиться до $250 акр. Ми продамо сей кавалок по $100 за акр, на легкі сплати, або заміняємо на добру фарму в Альберті.

Зголошуйтеся сейчас до:

FARMERS LOAN COMPANY LIMITED
ROOM 110 RUDYK BLK.,
EDMONTON, ALBERTA

МІСЦЕВІ ВІСТИ

В суботу 23-го лютого устроює Тов. Франка в салі Інституту Грушевського Концертовий Баль і [illegible] [illegible]

В неділю 24 вечером дасть в Тов. Франка відчит Др. [illegible].

Здетронізована Королева

В минулім числі між місцевими вістками ми подали новинку з Смоки Лейку, в якій була згадка про [illegible] баль, через "хто розтягне" [illegible] Гелпо, а повинно було бути, що королевою вістала панна Даниловичівна, що отсим й зпростовуємо. Ту новинку подав нам устно п. Войценко з Смоки Лейк, ми записали на папір, [illegible] і коли прийшлося набирати новинку, треба було пошукатися на свою память [illegible] помилку, [illegible] п. Гелпо, а перепрошуємо панну Даниловичівну.

Свого часу між місцевими вістками, була згадка, що до Едмонтону приїхав п. Слюсар, який пав обняти редакцію "Н. П.", однак вже від половини січня с. р. п. Слюсар в редакції "Н. П." не працює, а робить в англійській часописи "Джорнал" і з "Н. П." немає ніч спільного ані за якого не відповідає.

ВИГОДА В ХАТІ І НА ОБІЙСТЮ

Купіть собі "Карон" [illegible] вигоді [illegible] вам праці і упрастить життя на фармі.—Сей [illegible] є дуже [illegible] і лішний як всі прочі до тепер вироблювані, а до того дешевший.

Дається приміняти до всякої роботи на фармі.—Сей [illegible] дасть вам електричне освітлення, постійно пливучу воду і улекшить вам працю.

Переробляємо батерії до всяких потреб.

Пишіть по інформації по українськи або англійськи до:

MASEE ELECTRIC Co., Ltd. 10161 100A St. Edmonton, Alta.

Др. Буланжи

СПЕЦІАЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ

Лябораторія заосмотрена „ІКС-РЕЙ" машиною.

Практикант паризьких шпиталів. Лічить мужеські половоі хороби

Телефон 2009

10011 Jasper Ave. Edmonton.

CORMACK SAWULA & BASARAB
АДВОКАТИ І НОТАРІ.
У всяких справах можете відноситися до нас в рідній мові.
Адреса:
30 GARIEPY BLK. (10004 Jasper Ave.) EDMONTON.
[illegible] канцелярії в Вегревіл і Ламонт, Альта.

УКРАЇНСЬКА ВЗОРОВА АПТЕКА
В ЕДМОНТОНІ

N. HARDIN B. Sc in Pharmacy
PHARMACEUTICAL & DISPENSING CHEMIST

ЧИСТОТА АКУРАТНІСТЬ ОБСЛУГА

ЧИСТІСТЬ Наш аптекар є самий специяліст в бизнесі, має 2 роки надзвичайної практики аптекарської. Всякі ліки є тестовані задля чистоти перед диспенсуванням.

АКУРАТНІСТЬ Ми звертаємо велику увагу на акуратність в виробленню лікарств і виконуємо рецепти точно як приписано лікарем.

ОБСЛУГА Ми доставляємо замовлення до всіх частий міста а замовлення з кольоній висилаємо відворотною почтою.

Ми раді послужимо Вам у всяких потребах

Приходіть або пишіть в вашій мові на адрес:

Standard Pharmacy Ltd.
10041 Jasper Ave. EDMONTON, ALBERTA
[illegible] BANK of TORONTO PHONE 1941

Невигасна Згода

ТОРІЛД, Альта.

Хвальна Редакціє:—

Прошу помістити сумних вістку в Вашій часописи.

Сумну вістку приношу своїм приятелям, що дня 12-го лютого упокоївся в "Сентрал Альберта Санітаріюм" Гевелю Хаба в [illegible] [illegible], [illegible] 2 роки на сухоти.

Родився 17-го мая 1905 року в [illegible] повіт Гусятин в Галичині.

Земля Й пером.

М. КЛАПКІВ.

ВСІМ ЗНАНА

Українська фабрика робочих убрань і [illegible] під назвою ECONOMY COMMERCIAL CO., LTD. перенеслась з 10667 97 Ст на нове місце під ч. 10244 101 Стріт Едмонтон.

Побіч нових убрань робимо [illegible] всякі [illegible] як тоже чистимо і прасуємо женські і мужеські убрання.

За Спілку
ГРИГОРІЙ МИХАЙЛИШИН
головний управитель.

ТРЕБА

Українсько-англійського учителя до школи „Вайлд Дір" Ч. 3650, з другої класи цертифікатом. Наука розпочинається 15 марта і буде продовжуватися через 10 місяців. Платня $1000.00. Дістрікт український, з дітей около 40. Мешкання умебльоване, коло школи. Дрова і стайня даром.

Прошу зголошуватися на адрес:

N.W. GAVINCHUK, Sec.-Treas.
Wild Deer S.D. No. 3650
Smoky Lake, Alberta

ПОТРІБНО— українсько-англійського учителя до школи „Просвіщеніє" ч. 1476, з цертифікатом нормальної або другої класи. До почти миля, до станції 6 миль. Помешкання може дістати близько коло школи у фармера по українській хаті. Науку можна розпочати від 15-го марта 1924. По близші інформації зголошуватись до:

STEVE REPKA, Sec.-Treas
Prosvyschnia S. D. 1476
Wahstao, Alberta.

ТРЕБА — українсько-англійського учителя до школи "Степний" число 1917 з цертифікатом другої класи. Науку можна розпочати від 1-го марта і продовжати аж до грудня. Коло школи помешкання умебльоване. Платня після угоди.

Зголошуватись до:

HARRY YACEYKO
Pathfinder, Alta.
31-33*

Дам кімнату і віпт шкільній дівчині в винагороді за легку хатну роботу поза шкільним часом. Добрий дім, для доброї дівчини.

Зголошуватись до:

G. PETTERSON
602 Tegler Blk. Edmonton, Alta

Забезпечте Собі Подорож ВЧАСНО

НА

Виставу Брітійської Імперії

і заповніть собі таку акомодацію, якої бажаєте

АГЕНТИ

CANADIAN PACIFIC

Вам раді зарезервують місця на кораблях, постараються о пашпорти і дадуть повні інформації

Розпитайтесь у своїх агентів нині

CANADIAN PACIFIC

ДОПИСИ.

(Продовження з сторони 3-тої)

[illegible] Відкай сердечно від [illegible] з радости, що то [illegible] побачать, та відтягнуть самогонщик, [illegible] [illegible] сама [illegible] себе в найдешевші.

От так то наші люди кажуть до чужих нам не вадні, що в [illegible] українського народа, [illegible] чи їх будувати „єдиного одно" і не довбали, що ті „братці" так Рідний Краю визулять наш народ. Їх такою „єдиністю одно"!...

Але інтересніше є те, що як ці грецько-католики устроювали [illegible] баль на дохід своєї греко-католицької церкви то ті „брати" і „сестри" — поляки — не вмішалися в свою „єдиність одно" [illegible] [illegible] бо тільки двох [illegible] на дохід церкви, а [illegible] [illegible] [illegible] Бачите, п. Ратущний, як [illegible] поляки те „єдиністю одно"?! І [illegible] перед публику і кланятися з вами "братами", коли їх „брацці" на [illegible] землі там в Галичині, гудають на синіх наших рідних братів і сестер і в той час коли ви тут з ними гуляєте і бавитесь, то такі „брацці" гуляють по головах нашого народа?

Чи не сором вам кланятись братами з тими, яких на їх [illegible] балі було заледви одинайцять з яких найбільше [illegible] [illegible] [illegible] а тільки хитростю заходять наших Українців або їх [illegible] на свою працю на кодзьках. Як треба помочи українському Народному Дому то ви не прийдете, бо се ім. Тараса Шевченка, але на польських [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Чи не час вже зрозуміти що наше а що чуже і не плататись самим в чуже ярмо?

Присутний.

ДОБРА НАГОДА КУПИТИ ДОБРУ ФАРМУ

[illegible] Смокі Лейк, Альта, [illegible] Едмонтон—Ст. Пол [illegible] 2 милі до станції. 30 акрів зорано а [illegible] 110 можна орати. [illegible] [illegible]. На фармі є [illegible] будинки [illegible]: хата від [illegible] на 4 кімнаті; добрий [illegible] стайня [illegible] 6-ро коней, а [illegible] 20 худобы; добрий [illegible] [illegible] 12; [illegible] [illegible] камінем [illegible] [illegible] 60 штук худоби.

Ціна—$1200 готівкою, або $1300 на виплат, половину готівки, а решта на три роки.

Зголошуйтесь до Редакції „Нашого Поступу".

Римарська Робітня в Смоки Лейк, Альта.

Виробляю упряж з найліпшої шкіри по найтанших цінах

ЗА РОБОТУ ГВАРАНТУЄ

Наші ціни не є висші від [illegible] [illegible] ціни. Замовлення можуть [illegible] взір якої упряжи [illegible] з котрого небудь каталога, а ми виконаємо їх таку упряж.

J. DANELOVICH
Smoky Lake, Alberta.

J. E. BUCHANAN

АДВОКАТ, ПОВНОВЛАСНИК І НОТАР

Перепроваджує всякі судові справи, як цивільні так карні.

Асекурація — слабости, палива і життя

У всяких справах можете відноситься в рідній мові.

401-402 Moser-Ryder Blk.
Edmonton, Alberta.

НА ПРОДАЖ АБО НА РЕНТ фотографічне заведення в Смоки Лейк, Альберта, зі всіми приборами до роблення фотографій.

Маю також на продаж весь [illegible] [illegible] і машинку „Сінгер". Продам все тано.

J. N. WOICENKO
Smoky Lake, Alberta.

УКРАЇНСЬКИЙ ПІДРУЧНИКИ ДЛЯ ПОЧАТКОВИХ ШКІЛ

Накладом Видавництва [illegible] Українська Школа у [illegible] [illegible] Матайфера [illegible] року вийшли п. з.: ПЕРША КНИЖЕЧКА і ДРУГА КНИЖЕЧКА богато ілюстровані, з відкими малюнками, при тім дуже старанно виконані.

Поміч! Друга книжечка вийшла особливо виданням для Канади та Америки. Пригот[овля]ється також нове видання Першої Книжечки.

Ті читанки повинні масово дістатися до рук українських дітей, бо се найкращі читанки, про що просимо всіх переконатися.

Ціна Першої Книжечки—30 центів, а Другої—35 центів. При гуртових замовленнях значний опуст.

Замовлення і гроші слати на адресу:

МИКОЛА МАТИЇЧИН
Львів, Пańська 17. III. Галичина Европа

ЗА ДЛЯ НАЙНОВІШИХ ВІСТИЙ

Читайте і передплачуйте

Народну Волю

яка виходить три рази в тиждень, в Скрентон, Па.

Передплата до Канади:

На рік 5 д., на пів року 3 д.

Адрес:

Narodna Wola
524 OLIVE BLDG.
SCRANTON, PA. U. S. A.

Др. ІВАН ОРОБКО

Лікар, Хірург-Оператор
[illegible]
[illegible] Moser-Ryder Bldg.
EDMONTON ALTA

Dr. L. RUDIN
B.A., M.B., C.M.
Лікар Хірург

Офіс—341-3 Теглер Блок. Телефон 1221. Резиденція: 11301 91 Стр. Телефон: 71171.

Говорить українською мовою

Урядові години: 10 до 12; 2 до 6.

JAMES M. CAMPBELL

АДВОКАТ-СОЛІЦИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР

LAMONT, ALBERTA

УКРАЇНСЬКИЙ ГОЛОС

економічно-політичний орган виходить вже шостий рік в Перемишлі [illegible] тижня від неділю. Містить статті з областей українського національно-політичного життя, дає докладно і критично написаний перегляд світових подій на кожний тиждень. Майже в кожнім числі [illegible] нових українських книжок разом з оцінкою.

Передплата для Америки і Канади 2 долари річно, які треба надсилати в реєстрованім листі під адрес:

"Український Голос"
Перемишль, Східна Галичина, Европа.

ОДИНОКА КОРАБЕЛЬНА АГЕНЦІЯ
В ЗАХІДНІЙ КАНАДІ

ПОСИЛАЄМО гроші до Краю і виплачуємо долярами.

Виробляємо афідевіти, і Краєві Контракти або повномочія.

ОДИНОКА Українська Канцелярія що Вам ретельно послужить.

ТЕПЕР ПОРА ПОМОЧИ РІДНИМ в СТАРІМ КРАЮ

ПРОДАЄМО шифкарти по найтаншій ціні аж до Вашої стації і нам агент Вас заопікуєся.

ТЕПЕР час забрати Рідних до Канади. Ми маємо спеціяльних агентів, які провадять під дозором скоро і вигідно.

По всякі інформації пишіть або голосіться до:

Western Colonization Company
10327 101st Street Edmonton, Alta.

Памятайте що

КАНАДИЙСЬКО-УКРАЇНСЬКА ДРУКАРНЯ, ВИКОНУЄ ЯК В МОВАХ УКРАЇНСЬКІЙ ТАК АНГЛІЙСЬКІЙ ВСЯКІ ДРУКАРСЬКІ РОБОТИ, ПОЧАВШИ ВІД МАЛОЇ ВІЗИТІВКИ ДО НАЙБІЛЬШИХ ОГОЛОШЕНЬ

СТАРАННО і по УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ

Листові папері
Коверти
Візитівки
Товариські Статути
Членські Грамоти
Книжки
Циркулярі
Оголошення
Запрошення весільні

УВАГА!

УКРАЇНСЬКІ БІЗНЕСМЕНИ, СЕКРЕТАРІ ШКІЛЬНІ І МУНІЦИПАЛЬНІ!

Канадійсько-Українська Друкарня виконує всякі потрібні друки як: "Assessment Notic", "Tax Notic" і т. п. друки потрібні секретарям.

ЗАМОВЛЕННЯ З ПРОВІНЦІЇ ВИКОНУЄМО СКОРО І ТОЧНО

The Canadian Ukrainian Printing Co.
10336—96TH STREET EDMONTON, ALTA.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY TUESDAY
THE CANADIAN UKRAINIAN PRINTING CO.
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1934

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просвітно-Економічна Часопись для Українського Народа в Альберті.

НАШ ПОСТУП
Українське Просвітно-Економічне Товариство
Виходить кождого Вівтірка в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1934

ЧИСЛО 8.—РІК II. (ЧИСЛО ПОРЯДКОВЕ 33.) ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, ВІВТОРОК, 26-го ЛЮТОГО, 1924. EDMONTON, ALBERTA, TUESDAY, FEBRUARY 26th 1924. VOL. II. No. 8.

ДОМІНІЯЛЬНИЙ ПАРЛАМЕНТ ЗБЕРЕСЯ В ЧЕТВЕР СЕГО ТИЖНЯ

ОТТАВА.—Канадійський федеральний парламент отворить свою сесію в четвер 28-го с.м.

Під обради парламенту прийде богато важних справ а між ними редистрібуція виборчих округів, для минулої сесії не перейшла, а також акт що до будови залізничих галузей Канедіян Нешинел, який то проект збив минулого року канадійський Сенат. Сподіються, що сей "бил" виключе тепер остру поправку в Сенаті.

КАНАДИЙСЬКИЙ ПАРЛАМЕНТ "ПУКАЄ"...

З Оттави доносять, що з причини незвичайної температури та з браку легкого воздуху в новім парляментарнім будинку в Оттаві всі деревляні [illegible], як двері, [illegible] і навіть підлоги, а постійне під дозором експертів, які через місяці доглядають щоби все те не потріскало. Досі, говорять донесення, пукло крісло "спікера" і деякі меблі.

ПОЗБАВИВ ЧОТИРИ ОСОБИ ЖИТТЯ ЧЕРЕЗ ГУЗИК

Сидячи в залізній клітці в в'язниці в Кліркотер, Флорида, Френк Мендозель, який числить заледво 19 років, [illegible], що він [illegible] батька й матір, а рівно перед тим [illegible] своїх дві рідні сестри. Він [illegible], що він загадався удосконалити світ і стати президентом того удосконаленого світа, але сю досконалість постановив зачати від самого себе, бажаючи усунути всі перешкоди на дорозі до тої досконалости.

Коли Мендозел мав 10 до 11 років, він надівачи на себе чисту сорочку [illegible] в тій [illegible] [illegible] [illegible] до [illegible] [illegible] св. духа. Опісля будучи в церкві чув як [illegible] [illegible], що за [illegible] св. духа є непрощений гріх. Сі слова [illegible] так узяли його на Мендозеля, що він повірив, що аби очиститися з того гріху, треба богато конечно принести [illegible] в жертву і [illegible] в [illegible] він тому [illegible] [illegible] [illegible] свої сестрі, а отсе минулого місяця убив свого батька й маму. Признаючись до вину він сказав, що аби очиститися від того непрощеного гріху, він мав в протягу року принести Богови ще одну жертву. Та се вже йому не вдасться, бо він за залізні крати.

ІМІГРАЦІЯ ДО КАНАДИ ЗРОСЛА

Протягом десятьох місяців, кінчаючи січня 1924 року іміграція до Канади була о 105 процент більша чим за десять місяців року перед тим.

В тих десятьох місяцях до Канади прибуло 129,022 імігрантів ріжних народностий, коли в 1922-1923 на протязі десятьох місяців прибуло тільки 62,849.

НІМЕЧЧИНА ВИЖИЧИЛА ВЕЛИКУ СУМУ СВОЇМ ІНДУСТРІЯМ

БЕРЛИН, 22 лютого.—В відповідь на інтерпеляцію деяких послів в німецькім парляменті, чи уряд робить що під згадою помочи німецькому промислови, уряд заявив, що дав німецькій індустрії кредиту 1,166,000,000 золотих марок.

ЧИТАЙТЕ І ШИРІТЬ "НАШ ПОСТУП"

В БОЛГАРІЇ ЗНОВА ПОЧАЛАСЯ РЕВОЛЮЦІЯ

З Атен доносять, що грецький генеральний штаб в Салоніці одержав не стверджену вістку що нових революції в Болгарії. Перше [illegible] говорить, що революцію підняли комуністи, які бажають скинути корону Бориса й проголосити Болгарію республікою, а також говориться в тім донесенню, що комуністи повагу[лися] і заарештували кількох членів Саганового кабінету.

В Парижі заперечують вістку про революцію

ПАРИЖ, 24.II. — Болгарська амбасада по одержанню відомостий почерез Лондон про революцію в Болгарії, заперечила й кажуть, що вістка про революцію є сфабрикована.

БРІЯНД ГОТОВИТЬСЯ ДО ПЕРЕГОНІВ

З Парижа доносять, що Монс. Бріянд, який вже був сім разів премієром Франції, приготовляється в надходячих виборах до палати, [illegible] [illegible] знова до уряду.

ТРОЦЬКИЙ ДО ЧЕРВОНОЇ АРМІЇ В ШІСТЬ-ЛІТНУ РІЧНИЦЮ

Лев Троцький, який тепер лічиться на Кавказі, з приводу шістьлітньої річниці [illegible] червоної армії вислав до неї такий привіт: „Червона армія закінчила в шістьох роках два періоди. Першим з тих періодів був мілітарний комунізм, а в другім періоді червона армія була під впливом нової економічної політики." „Червона армія—каже Троцький—буде толерувати буржуазію тільки під згадою економічних змін, однак ніколи не дасть буржуазії політичних прав."

Міжнародна ситуація — говорить дальше воєнний комісар — з кождим днем являється для Росії більше і більше [illegible], бо великі держави зачинають її признавати одна по другій.

„Третій період на який ступила червона армія—говорить Троцький—показує потребу [illegible] сеї армії. Робітничі маси всіх країв не мають чого боятись баґнетів червоної армії, [illegible] її сила буде звернена проти гнобителів і експлоататорів."

ЛЮДЕНДОРФ ПЕРЕД СУДОМ ЗА ЗДРАДУ

З Мінхен, Німеччина, доносять телеграми, що бувший славний німецький генерал Люденорф став нині разом з Адольфом Гітлером перед суд оскаржений о державну здраду.

ТРОЦЬКИЙ НЕ ТАКИЙ ХОРИЙ ЯК ПРО СЕ ДОНОСИЛИ

МОСКВА, 25. II.—Др. Александров, який тільки повернув з Кавказу, де він доглядав Троцького, сказав, що вісти які поборені були з Харкова немов Троцький є повалений хорий на сердечну недугу, туберкульозу і инші органічні недуги— неправдиві. Др. Александров сподівається, що Троцький вже в недалекім часі зовсім поздоровіє.

СМЕРТЬ ЗЛОМИЛА ВЕЛИКАНА

В Мілвокі, Зд. Держави, помер минулої середи Гари Перстайн, в 28 році життя, який був найбільшим чоловіком в Мілвокі. Він був 8 фітів і 4 цалі високий й важив 400 фунтів. Задля його аномальної величини, мусіли для нього робити спеціальну домовину.

БРИТІЙСЬКЕ РОБІТНИЧЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО БУДУЄ ВОЄННІ КОРАБЛІ

Щоби дати заняття робітникам в Англії, МекДональдове правительство задумує приступити до будови пятьох нових крейсерів, хочай тільки парламент дасть сьому проектови свою санкцію, як се оголосив С. Дж. Амос, підсекретар адміральний, в палаті послів минулого четверга.

ФОРД ПОБІЛЬШИТЬ ПРОДУКЦІЮ АВТІВ

ФОРД, Онтеріо.— Більше чим 125,000 автів випродукує нова для найвить місцевою фабрика "Форд Мотор Ко., в Форд, Онтеріо, протягом сего року, як про се заповідають офіціялісти Фордового заведення.

Коли поділити се число, то вийде з нього, що фабрика Форда, яка є в Онтеріо, буде продукувати 410 гар денно або 50 гар що години через цілий рік, рахуючи самі робочі дні по 8 годин денно.

Сталий попит на Форди в Канаді і инших брітійських домініях був причиною, що Фордова компанія рішилася збудувати в Канаді так коштовну фабрику з якої перша гара вийшла 3 грудня минулого року, [illegible] був власне [illegible] "хро[...]" ч. 451,306 і від тоді з сеї фабрики щодня відходить велике число автів.

ДВІ ЖЕРТВІ ВОГНЮ В ВІННІПЕГУ

Минулої неділі, 24-го с.м. повстав в будинку "Трейдерс" перед Гренд Опера, в північній части Вінніпегу, вогонь, який спричинив шкоду на 50,000 долярів, а також згоріли відчас гоніго в тім будинку Федь Паконечний, а В. Любінського [illegible] до [illegible] [illegible].

ЧЕРЕЗ АТЛЯНТИК В 12 ГОДИНАХ

З Лондону доносять, що в коротнім часі зробить зетну пробу переплати між Англією а Ню Йорком, який є збудований брітійським міністерством воздухоплавства. Сей аероплян є заосмотрений сильними машинами і зможе перелетіти Атлянтик в 12-ох годинах, з 100 пасажирами.

З АЛЬБЕРТИ.

МІСТОЧКО СТЕЙВЛЕЙ В ПОЛУДНЕВІЙ АЛЬБЕРТІ ЗГОРІЛО

Минулої неділі, 24-го с.м. повстав в місточку Стейвлей, Альта., вогонь, який знищив цілу бізнесову частину [illegible] шкоди около 200 тисяч долярів.

Стейвлей лежить при сінірській лінії 73 милі на полудне від Кальгари. Коли місцева огнева сторожа побачила, що не зможе своїх [illegible] ратувати місто, вателефонувала аж до Кальгар звідки фаєрмени прибули з своїми апаратами і урятували резиденціяльну секцію міста.

ВІДІБРАВ СОБІ ЖИТТЯ ЧЕРЕЗ НАУКУ

Будучи переручений з причини завзятого студіювання так званого "сейлесменшіпу" за поміччю кореспонденційного курсу, Валдер Ленвебер, 27-літній фрізієр покінчив в повішанне рогову. Я стрілив себе з Кальгарах житлового четвергу карболевим квасом.

ГІСТЬ З МАНІТОБИ

Минулої суботи приїхав до Едмонтону з Манітоби д. Теодор Вайнер, який з рамени домініяльного департаменту рільництва разом з д. Сороткою виїхали вчора до Смоки Лейку на рільничі курси, які там устроюєсь в ціли поширення між фармерів з мішаного господарства.

Д. Водмар, як заявив се в редакції "Нашого Поступу", остане в Альберті яких три тижні відвідуючи деякі місцевости між нашими фармерами даючи лекції про плекання худоби та взагалі про мішанне фармерування.

Мітінги, які будуть устроєні по деяких околицях будуть проголошені в слідуючих числах "Н.П."

ДРІБНІ ВІСТИ.

В. Дж. Джексон один з директорів Гейт Пулу зайде в недовзі в околиці Гренд Прері і Піс Ривер в ціли організовання там більше членів до Гейт Пулу.

ВИННІПЕГ.—Іван Водон, який був оскаржений о заморожання Івана Кулика (?) в Стортборі, Ман., дістав узнаний вироком суден, невинним. Так само Николай Сидір, відсвірений о морд вістко увільнений. Судді оперли свій вирок на браку [illegible] [illegible].

ЛЕТБРІДЖ.—В околиці Рейнонд знайдено тіло вбитого чоловіка Тони Бейкера в стерті соломи, який як здогадуються, сховався в солому від вогнів і там згинув.

ЦІКАВІ ВІДОМОСТИ.

Корова, що дає „муншайн"

Іван Пізик, замешкалий в Корвегі, Па., має корову, котра замість молока дає „муншайн".

Івана Пізика арештовано 8 лютого, с. р. в Пітсбургу, коли він з конвою два гальони молока і четыре гальони муншайну. На поліційній станції заявив Пізик, що має муншайн від корови; її доїть і замість молока тече „муншайн".

„Се неправда!" сказали йому поліцмени. „Ні! правда" відповів Пізик. Кожда корова дасть „муншайну", коли її будете годувати відповідною скваншеною мішаниною і ячменем, як я се робию!"

Новий воєнний винахід

Англійський хемік Піскер винайшов новий апарат для продукції газів, котрими можна буде перешкодити ворожим літакам перелітати понад позиції своїх війск. Новий винахід буде знаменитим засобом боротьби з воздушною фльотою.

ПОЗІР ВЕГРЕВІЛЦІ І ОКОЛИЦЯ

Вегревільський Драматичний Кружок ім. Т. Шевченка виставляє в Четвер, 6-го марта, 1924 в Народнім Домі у Вегревіл, дуже смішну комедію в чотирох діях п.н. "СОКОЛИКИ"

Увага!—Затяміте дату сеї комедії і тягніть за собою всіх від тепер, щоби місця стало. Се найсмішніше представлення, яке Ви бачили в своїм життю. Представте собі: Три старі кавалери женихаються до одної молодої дівчини і один за других не знає. Що за непорозуміння... Що за сміху і жерту від самого початку до кінця. Чоловік або який пізнаний мусить сміятись. Отже підперезіться і приходіть всі!

Вступ 50 і 25 центів. Початок о год. 8:15 вечером.

З УКРАЇНИ.

Повстанці під Лизаветградом

По відомостям Руспреса, в районі Лизаветграду знова помічено діяльність "петлюрівської" повстанчої групи під проводом [illegible] Іванова.

Ограблення цукроварні

Озброєний відділ у складі 45 кінноточників вчинив напад на корсунську цукроварню, збив українських [illegible] і 3 чоловік охорони, ограбував касу і намагався вивезти бувші там запаси цукру. Червоноармійський [illegible], який в той час знаходився на ст. Корсунь, відкрив по експропріяторах вогонь і примусив їх до втечі кількох [illegible] [illegible] в [illegible] [illegible]. — „Руль".

Морські репресалії

Як відомо, французький уряд заборонив кораблям радянського союза заходити до всіх портів Франції, крім Гавру, Дюнкірка і Марселя. По донесеннях „Роста", у відповідь на се, радянський уряд заборонив французьким кораблям заходити до всіх портів союза крім Новоросійська, Батума і Одеси.

Нервові настрої на Україні

ВАРШАВА, 4. II.—Руспрес доносить: Завдяки фантастичним чуткам, які йдуть з Москви, настрій на Україні створився дуже нервовий. Центральний комітет комуністичної партії на екстреному засіданні постановив перекинути в харківську військову округу, нові військові частини з московського району. По відомостях того-ж "Руспреса", на Україні вибухла ціла повінь несупокоїв, 'яка повстала наслідком смерти Леніна і відомостей, що радянській владі грозить загрожує небезпека.

Сі чутки розповсюджують антирадянські агітатори, думаючи використати загальний рух для викликання повстань. На півдні Поділля і на півночі Херсонщини невпорядки ніби набувають стихійної сили. (?)

У Києві

На обєднаному засіданні робітничих комітетів київського арсеналу і району печерської міліції постановлено переіменувати Печерський район в район ім. Леніна.

18 ДОЛЯРІВ ЗА 2 ДОЛЯРИ

Всі фармері як і не знають то повинні знати, що за обезрогену худобу платять купці на "стак ярді" пів цента більше за фунт як за худобу з рогами.

Причина то, що худоба штуркає рогами одна другу а по зарізанню є богато вабезпеного мяса, котре треба відрубувати. Старій худобі відпилюють роги, але найлучше позамащувати малим телятам зародки ріг медициною і роги не будуть рости. Обезрогена або зрута худоба лучше росте і правиться і є менше небезпечною.

Богато людий про се не знав а коли хто і чув то можливо невнає як обходитись з медициною. Щоби справі помочи наша Редакція набула більшу скількість тої так пожаданої медицини і шиле даром з поученням в українській мові кождому хто пришле цілорічну передплату два доляри.

Одного куска сеї медицини вистарчить для трох телят. Штука 2 літньої бичок ваги 12 сот фунтів дасть Вам більше 6 долярів, а на трох штуках 18 долярів.

Користайте з нагоди а будете мати гроші і газету, а ми будемо знати кількох в нас є поступових фармерів.

ХОЧУТЬ ЖИДІВСЬКОЇ ДЕРЖАВИ НА УКРАЇНІ

МОСКВА.—Організатор Всеросійської Сільсько-Хозяйської Виставки—Абрагам Брагін предложив совітському урядови проект зорганізовання окремої автономної жидівської держави. На його пропозиції совітський уряд повинен пропачати північний Крим і прилягаючу полосу південної України на кольонізацію жидівськими фармерам. Се землі, по минулих голодах і так пустують а в таємних містах і місточках вже тепер живе [illegible] мільйон Жидів. По переведенні такої кольонізації можна в 1927 році згадану теріторію переміняти в автономну жидівську републику. Совітські провідники мали принята сей план з одобренням, та побоюються лише, щоб случайно Махно не вповернув днів, так як згадана Брагіним теріторія се його батьківщина і він готов віднестися неприхильно до тої пропозиції.

ЩО ДУМАЮТЬ НАШІ ЧИТАЧІ ПРО "НАШ ПОСТУП"

Зетланд, Альта., 22 лют. 1924.

Хвальна Редакціє!

Посилаю 3 доляри на цілорічну передплату "Нашого Поступу". Читаю більше наших українських газет, але жадна з них не є так дорогою для мене як се тому, що [illegible] [illegible] не може займатися так щиро фармерськими справами як "Наш Поступ". Я вірю, що як дальше будуть поміщатися в "Нашім Поступі" такі цінні статті про фармерські справи які досі були поміщені, то "Наш Поступ" скоро зросте до числа 10,000 сталих передплатників. Як не стане їх (тих котрі знають оцінити таку газету) в Альберті, то будуть в Саскачевану.

Се я так пророкую, що так може статись з "Нашим Поступом" і желаю скорого здійснення сего пророцтва.

Остаю з поважанням
ВАСИЛЬ СМУК.

СПРАВЛЕННЄ ПОМИЛКИ

В послідним числі "Н. П." в редакції "Які думки така будучність" на другій стороні, вкралась друкарська похибка в відрадним заголовку в імєнно при кінці було надруковано "Туна голова думає так"; а повинно бути "Розумна голова думає так".

Збіжеві Ціни в Едмонтоні

Дня 25-го Лютого, 1924.

ПШЕНИЦЯ —	
Но. 1. Нортерн	80
Но. 2. Нортерн	77
Но. 3. Нортерн	72
Но. 4.	67
Но. 5.	59
Но. 6.	56
На пашу	52
ОВЕС—	
Но. 2. С. В.	27½
Но. 2. С. В.	24½
Екстра Но. 1. на пашу	24½
Но. 1. на пашу	22½
Но. 2. на пашу	19½
ЯЧМІНЬ—	
Но. 2 С. В.	48
Но. 4. С. В.	38
На пашу	38
ЖИТО—	
Но. 2. С. В.	47
Но. 3. С. В.	19